

**INFORME DEL DIRECTOR GENERAL  
SOBRE EL SIMPOSIO MUNDIAL PARA ORGANISMOS REGULADORES**

**I. RESUMEN**

1. Bajo la Extensión del Plan Estratégico de la ITSO hasta 2014 inclusive, aprobada por la Trigésima Quinta Asamblea de Partes (AP-35) en el documento AP-35-18, la ITSO tiene tres objetivos principales:

- Objetivo 1: Mantener la continuidad del suministro de servicios públicos de telecomunicaciones por satélite.
- Objetivo 2: Proteger las posiciones orbitales y asignaciones de frecuencias conexas del Patrimonio Común de las Partes.
- Objetivo 3: Contribuir a promover una infraestructura mundial de la información y las comunicaciones.

2. El 12º Simposio Mundial para Organismos Reguladores (GSR12) se celebró del 2 al 4 de octubre de 2012 en Colombo, Sri Lanka, teniendo por tema principal el siguiente: “¿Por qué reglamentar en una sociedad interconectada?”. Para poder participar plenamente en la sociedad interconectada de hoy y formar parte del mundo digital hiperconectado del mañana, las autoridades reglamentarias y de formulación de políticas se enfrentan al desafío de alcanzar sus metas nacionales de banda ancha y adoptar los medios adecuados para incrementar las oportunidades digitales y la inclusividad. Los participantes en el GSR12 compartieron sus puntos de vista sobre una gama de temas, incluidos los siguientes: neutralidad de la red; políticas de espectro; itinerancia; computación en nube; seguridad en línea; emplazamiento de redes en banda ancha, de redes de próxima generación, y otros temas. La estructura del GSR12 incluyó un Diálogo mundial específico entre los reguladores y el sector industrial, de dos días de duración, como parte importante del simposio.

3. Antes del GSR12, la ITSO y la UIT organizaron conjuntamente un taller de un día de duración sobre la utilización y los beneficios de los satélites para el emplazamiento de la banda ancha. El taller se celebró el 1 de octubre de 2012 en Colombo, Sri Lanka, y consideró los aspectos reglamentarios del emplazamiento de banda ancha por satélite, con un enfoque específico en las cuestiones y elementos que se les plantean a las autoridades reglamentarias. Entre los temas analizados cabe señalar la incorporación de los servicios de satélite en los planes nacionales de banda ancha; la función de los satélites en los servicios de backhaul terrestres; asociaciones público-privadas; políticas de espectro; servicios directos al hogar; y comunicaciones de emergencia. El Anexo 1 al presente documento contiene un informe sobre los resultados de las sesiones.

## II. ANTECEDENTES

4. Bajo la Extensión del Plan Estratégico de la ITSO hasta 2014 inclusive, aprobada por la Trigésima Quinta Asamblea de Partes (AP-35) en el documento AP-35-18, la ITSO tiene tres objetivos principales:

- Objetivo 1: Mantener la continuidad del suministro de servicios públicos de telecomunicaciones por satélite
- Objetivo 2: Proteger las posiciones orbitales y asignaciones de frecuencias conexas del Patrimonio Común de las Partes
- Objetivo 3: Contribuir a promover una infraestructura mundial de la información y las comunicaciones

5. Desde su lanzamiento en el año 2000, el Simposio Mundial para Organismos Reguladores (GSR) ha venido reuniendo a los directivos de las autoridades nacionales reglamentarias tanto de los países desarrollados como de los países en desarrollo, y se ha granjeado la reputación de ser el foro anual mundial al que las autoridades reglamentarias acuden para compartir sus opiniones y experiencias. La reunión promueve un diálogo abierto entre la comunidad mundial de reguladores y demás interesados esenciales en la esfera de las TIC.

## III. EL GSR

6. El 12º Simposio Mundial para Organismos Reguladores (GSR12) se celebró del 2 al 4 de octubre de 2012 en Colombo, Sri Lanka, bajo el tema principal de “¿Por qué reglamentar en una sociedad interconectada?”. Para poder participar plenamente en la sociedad interconectada de hoy y formar parte del mundo digital hiperconectado del mañana, las autoridades reglamentarias y de formulación de políticas se enfrentan al desafío de alcanzar sus metas nacionales de banda ancha y adoptar los medios adecuados para incrementar las oportunidades digitales y la inclusividad. Los participantes en el GSR12 compartieron sus puntos de vista sobre una gama de temas, incluidos los siguientes: neutralidad de la red; políticas de espectro; itinerancia; computación en nube; seguridad en línea; emplazamiento de redes en banda ancha, de redes de próxima generación, y otros temas. El GSR12 difirió especialmente de eventos anteriores en la manera en que se lo estructuró, partiendo del hecho de que se lo reformó para dar lugar a un Diálogo mundial de dos días entre los reguladores mundiales y el sector industrial como parte integral del Simposio.

7. De conformidad con el objetivo de contribuir a promover una infraestructura mundial de la información y las comunicaciones, la ITSO ha venido trabajando con la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) y su Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT) a fin de estudiar maneras para sensibilizar a los responsables de la formulación de políticas y las autoridades reglamentarias acerca del carácter crítico que el acceso a la banda ancha reviste para el crecimiento económico de todos los países en general y para la utilización de las tecnologías de satélite en particular. Es precisamente en

consonancia con ese objetivo que la ITSO y la UIT organizaron conjuntamente un taller de un día de duración sobre la utilización y los beneficios de los satélites para el emplazamiento de la banda ancha. El taller se celebró el 1 de octubre de 2012 en Colombo, Sri Lanka, y consideró los aspectos reglamentarios del emplazamiento de banda ancha por satélite, con un enfoque específico en las cuestiones y elementos que se les plantean a las autoridades reglamentarias. Entre los temas analizados cabe mencionar los siguientes: incorporación de los servicios de satélite en los planes nacionales de banda ancha; la función de los satélites en los servicios de backhaul terrestres; asociaciones público-privadas; políticas de espectro; servicios directos al hogar; y comunicaciones de emergencia. El Anexo 1 al presente documento contiene un informe sobre los resultados de las sesiones.

8. Como prolongación de dicho taller, la ITSO utilizará los resultados de las sesiones para presentar un documento a las reuniones de grupo de estudio del UIT-D que se celebrarán durante 2013 sobre el tema de la utilización de las comunicaciones por satélite para el acceso universal, como parte del material de insumo para los informes que se están elaborando en el marco del actual ciclo de estudios del UIT-D.

9. Durante el Simposio, las autoridades reglamentarias y los responsables de la formulación de políticas adoptaron las “Directrices del GSR12 sobre Prácticas Idóneas” (véase el Adjunto No. 2). Las Directrices sobre Prácticas Idóneas identificaron enfoques reglamentarios para la promoción del acceso a oportunidades digitales a través de “servicios en nube” que los formuladores de políticas y las autoridades reglamentarias podrían aprovechar para promover el crecimiento de la computación en nube a fin de posibilitar la inclusión digital de todos en un mundo de banda ancha. En particular, esas directrices deberían de posibilitar la promoción de la innovación, las inversiones y la competencia en la infraestructura y los servicios en nube, protegiendo al mismo tiempo los intereses del consumidor. Los enfoques reglamentarios y de políticas identificados incluyeron acciones centradas en una serie de ámbitos, como los siguientes:

- Divulgación y fomento de la adopción por parte del sector público
- Infraestructura de banda ancha
- Interconexión de protocolo Internet (IP)
- Espectro
- Definición de mercado en una nube convergente
- Transparencia en nube
- Neutralidad de la red
- Normas en nube
- Portabilidad de los datos
- Investigación y desarrollo

El evento global del GSR12 está cubierto en el Informe del Presidente<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> El Informe del Presidente del GSR12 aparece en el siguiente enlace:

[http://www.itu.int/ITU-T/reg/Events/Seminars/GSR/GSR12/documents/GSR12\\_ChairmanReport.pdf](http://www.itu.int/ITU-T/reg/Events/Seminars/GSR/GSR12/documents/GSR12_ChairmanReport.pdf)

#### **IV. CONCLUSIÓN**

10. La convocatoria de un taller conjunto por la ITSO y la UIT, así como la participación en el propio evento principal del GSR12, fueron elementos importantes en la implementación general del Plan Estratégico de la ITSO, que al mismo tiempo contribuyeron a las actividades tendientes a aumentar el grado de sensibilización acerca del valor y la utilización de las tecnologías de satélite.

ITSO -DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC-17-10S W/03/13

**INFORME DE LOS RESULTADOS DE LAS SESIONES DEL TALLER DE LA ITSO  
Y LA UIT SOBRE COMUNICACIONES POR SATÉLITE PREVIO AL GSR**

ITSO -DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 2 al  
IAC-17-10S W/03/13

**DIRECTRICES SOBRE PRÁCTICAS ÓPTIMAS DEL GSR12**